



**PAULWEGENER**  
MESSTECHNIK SEIT 1921

## **Bedienungsanleitung**

Trennbaugruppe für externe Versorgung

# **PWBlogg**



Typ: TEV8.2N7Ex1

Paul Wegener GmbH  
Marienstraße 24  
D-06493 Ballenstedt

2. Auflage 2016, Redaktionsdatum 05/16

© Paul Wegener GmbH, Ballenstedt

Alle Rechte vorbehalten. Kein Teil der Bedienungsanleitung darf in irgend einer Form (Druck, Fotokopie, Mikrofilm oder in einem anderen Verfahren) ohne schriftliche Zustimmung der Paul Wegener GmbH, Ballenstedt reproduziert oder unter Verwendung elektronischer Systeme verarbeitet, vervielfältigt oder verbreitet werden.

Änderungen vorbehalten.

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Trennbaugruppe für externe Versorgung PWBlogg TEV8.2N7Ex1/.. ist als zugehöriges Betriebsmittel für die Spannungsversorgung der Datenloggerbaureihe PWBlogg N7/Ex1 vorgesehen. Darüber hinaus kann eine Kommunikationsverbindung zwischen den Datenloggern und den Modulen der Gerätebaureihe PWBlogg SM7 hergestellt werden. Zu diesem Zweck wird die Trennbaugruppe mit entsprechenden Verbindungskabeln ausgeliefert. Wahlweise stehen Ausführungen zur Montage an einer Tragschiene oder zur Wandmontage zur Verfügung.

Die für die Verwendung bzw. den geplanten Einsatzzweck zutreffenden Gesetze, Normen und Richtlinien müssen beachtet werden. Die Trennbaugruppe ist für die sachgerechte und bestimmungsgemäße Verwendung außerhalb des explosionsgefährdeten Bereichs zugelassen.

## Sicherheits- und Warnhinweise

Bei der Installation ist längs des Leiterzuges des Speise- und Datenstromkreises innerhalb und außerhalb des explosionsgefährdeten Bereiches Potentialausgleich zu errichten.

Die Installation, Inbetriebnahme und Wartung darf nur von entsprechend qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden. Dabei sind die entsprechenden Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften einzuhalten.

Vor Inbetriebnahme ist sicherzustellen, dass:

- die Verbindungskabel fachgerecht angeschlossen und unbeschädigt sind,
- der Schutzleiter angeschlossen ist,
- im Betrieb die mechanischen und thermischen Grenzen nicht überschritten werden.

Das Gerät ist außer Betrieb zu setzen, wenn es beschädigt ist (einschließlich Zu- und Ableitung), bzw. unsachgemäß belastet oder gelagert wurde bzw. Fehlfunktionen aufweist!

## Instandhaltung, Wartung und Störungsbeseitigung

Die Trennbaugruppe ist im normalen Betrieb wartungsfrei und es dürfen keine Veränderungen vorgenommen werden. Vom Kunden durchzuführende Wartungsarbeiten beschränken sich auf das Wechseln der Sicherungen.

Die Trennbaugruppe ist vor dem Öffnen des Gehäuses von der Stromversorgung zu trennen.

Beim Austausch der Sicherungen dürfen nur Sicherungen mit den unter *Technische Daten* angegebenen Parametern verwendet werden.

Bei darüber hinausreichenden Fehlfunktionen erfolgt eine Überprüfung und Reparatur ausschließlich durch den Hersteller.

Bei Zuwiderhandlungen erlischt jegliche Garantie und Herstellerverantwortung!

**Technische Daten:**

EG Baumusterprüfbescheinigung:  
Zündschutzart:

IBExU13ATEX1128 X  
⊠ II(2)G [Ex ib] IIB

Versorgung:

Sicherheitst. Maximalspannung ( $U_m$ )

250 V (Achtung! Nennspannung kann geringer sein)

Betriebsmittel:

Spannung	$U_o$	9,14 V
Strom	$I_o$	509,6 mA
Leistung	$P_o$	1,164 W
maximale Kapazität	$C_o$	34,0 $\mu$ F
maximale Induktivität	$L_o$	0,57 mH

Ex ib	IIB			
$C_o$ [ $\mu$ F]	34,0	23,0	9,6	0
$L_o$ [mH]	0	0,02	0,15	0,57

Eingang:

Spannung	$U_{Ne}$	10..30 VDC
Strom	$I_{Ne}$	$\leq$ 50 mA

Ausgang:

Spannung	$U_{Na}$	8,2 V $\pm$ 2%
Strom	$I_{Na}$	$\leq$ 50 mA

Sicherung Versorgungsstromkreis:

Hersteller:	Littelfuse / Cooper Bussmann
Typ:	0216.125HXP / S501-125-R
Bauform:	5 x 20 mm
Nennspannung:	250V AC/DC
Abschaltvermögen:	1,5 kA
Nennstrom:	125 mA
Auslösegeschwindigkeit:	flink

Sicherungen Kommunikationsschaltkreise:

Hersteller:	Littelfuse / Cooper Bussmann
Typ:	0216.050MXP / S501-50-R
Bauform:	5 x 20 mm
Nennspannung:	250V AC/DC
Abschaltvermögen:	1,5 kA
Nennstrom:	50 mA
Auslösegeschwindigkeit:	flink

Umgebungstemperatur:

-20 bis 60°C

Schutzart:

IP65

Gehäuse:

Al Si 12 / DIN 1725  
(Gewichtsanteil < 7,5% Magnesium)

Abmessungen B / H / T:

100 mm x 125 mm x 70 mm

Gewicht:

ca. 1 kg

# EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklären wir, dass die Trennbaugruppe vom Typ

## PWBlogg TEV8.2N7Ex1

die Anforderungen der Richtlinien **2014/30/EU** zur elektromagnetischen Verträglichkeit und **2014/34/EU** für Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen erfüllt. Das Datenmess- und Speichersystem wurde unter Anwendung nachfolgender harmonisierter Normen entwickelt:

<b>EN 61 000-6-3:2011-09</b>	Fachgrundnorm Störaussendung – Störaussendung für Wohnbereich, Geschäfts- und Gewerbebereiche sowie Kleinbetriebe
<b>EN 61 000-6-2:2011-06</b>	Fachgrundnorm Störfestigkeit – Industriebereich
<b>EN 60079-0:2014-06</b>	Elektrische Betriebsmittel für explosionsgefährdete Bereiche, Teil 0: Allgemeine Anforderungen
<b>EN 60079-11:2012-06</b>	Explosionsfähige Atmosphäre - Teil 11: Geräteschutz durch Eigensicherheit „i“

Kennzeichnung für den bestimmungsgemäßen Einsatz außerhalb explosionsgefährdeter Bereiche:



EG-Baumusterprüfbescheinigung:

**IBExU13ATEX1128 X**

Überwachung des Qualitätsmanagementsystems durch:

IBExU Institut für Sicherheitstechnik GmbH  
Fuchsmühlenweg 7 – D-09599 Freiberg  
Tel.: 03731 3805 0 – Fax.: 03731 23650  
Kenn-Nr. 0637

Hersteller:

Paul Wegener GmbH  
Marienstraße 24  
D-06493 Ballenstedt  
Tel.: +49(0)39483 96 300  
Fax.: +49(0)39483 96 400  
Internet: [www.paul-wegener.de](http://www.paul-wegener.de)  
e-mail: [info@paul-wegener.de](mailto:info@paul-wegener.de)

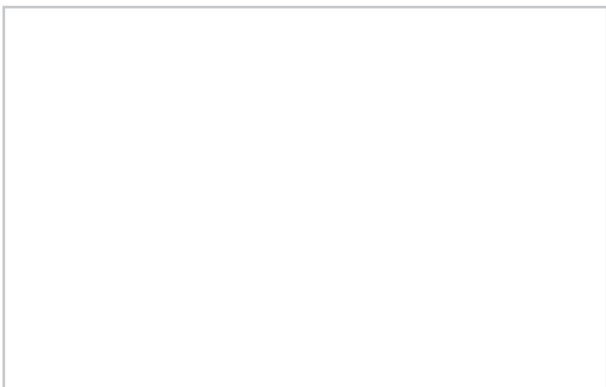
**Die Sicherheitshinweise der Produktdokumentation sind zu beachten!**

Ballenstedt, 20.04.2016

Wegener  
Geschäftsführer







Paul Wegener GmbH  
Marienstraße 24  
D-06493 Ballenstedt  
Tel.: +49 (0) 39483 96 300  
Fax: +49 (0) 39483 96 400  
Internet: [www.paul-wegener.de](http://www.paul-wegener.de)  
e-mail: [info@paul-wegener.de](mailto:info@paul-wegener.de)

Letzte Änderung: 17.05.2016